დიდი დღესასწაული საქართველოს მიწა-წყალზე

პროლეტარებო ყველა ქვეყნისა, შეერთდით!

ლელო

საქართველოს სსრ მინისტრთა საბჭოსთან არსებული ფიზიკური კულტურისა და სპორტის კომიტეტისა და პროფკავშირთა რესპუბლიკური საბჭოს ორგანო

ЛЕЛО Орган Комитета по физической культуре и спорту при Совете Министров ГССР и республиканского Совета профсоюзов

გაზეთი გამოდის 1934 წლის 13 აპრილიდან

● № 208 (7519) ● კვირა 30 ოქტომბერი, 1983 წ. ● ფასი 3 კაპ.

საბჭოთა კავშირის კომუნისტური პარტიის ცენტრალურ კომიტეტს, სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმს, სსრ კავშირის მინისტრთა საბჭოს, სკკპ ცენტრალური კომიტეტის გენერალურ მდივანს, სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმის თავმჯდომარეს ამხანაგ

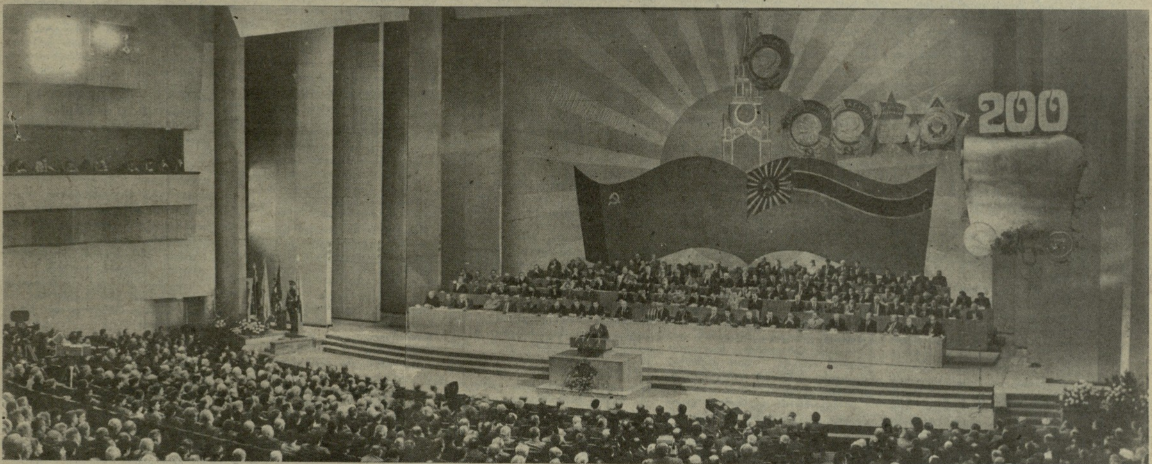
იური ვლადიმერის ძე ანდროპოვს

საბჭოთა საქართველოს მიწა-წყალზე დიდი დღესასწაულია. რესპუბლიკა ზეიმით აღნიშნავს გეორგიევსკის ტრაქტატის, იმ ხელშეკრულების 200 წლისთავს, რომელმაც სამარადჟამოდ დაუკავშირა საქართველოს სვებედი რუსეთს. ეს იყო გადამწყვეტი ისტორიული აქტი, რომელმაც ჩვენი ხალხი იხსნა ფიზიკური განადგურების გამუდმებული საფრთხისაგან, წანამძღვრები შეუქმნა ეროვნულ კონსოლიდაციას, დასაბამი მისცა საქართველოს ეკონომიკურ, სოციალურ და სულიერ აღორძინებას.

საქართველოს მთელი შემდგომი ისტორია ადასტურებს გაკეთებულ არჩევანის სისწორეს, ამ ღირსსახსოვარი მოვლენის წარუვალ მნიშვნელობას, რომელმაც, სხვა საარსებოდ მნიშვნელოვან დადებით შედეგებთან ერთად, განმსაზღვრელწილად შეუწყო ხელი ქართველი ხალხის, ამიერკავკასიის ყველა ხალხთა ეროვნულ-განმათავისუფლებელი ბრძოლის შერწყმას დიდი რუსი ხალხის ბრძოლასთან სოციალური სამართლიანობისათვის, ექსპლოატაციის ხუნდებისაგან შრომის განთავისუფლებისათვის.

გეორგიევსკის ტრაქტატი ორი მოძმე ხალხის — რუსი და ქართველი ხალხების ურთიერთობის მთელი წინანდელი ისტორიის კანონზომიერი

(დასასრული მე-3 გვერდზე)



ᲗᲑᲘᲚᲘᲡᲘ, 1983 წლის 29 ოქტომბერი. საქართველოს კომპარტიის ცენტრალური კომიტეტისა და საქართველოს სსრ უმაღლესი საბჭოს საზეიმო სხდომა საქართველოს ფილარმონიის დიდ საკონცერტო დარბაზში მიძღვნილი რუსი და ქართველი ხალხების, გეორგიევსკის მეგობრული ხელშეკრულების 200 წლისთავისადმი.

ფ. კრიმსკისა და ჯ. ლომაძის ფოტო.

საყოველთაო-სახალხო მადლობა

გვირგვინებით შეამკეს ვ. ი. ლენინის ძეგლი

საბჭოთა საქართველო დღეს ცოცხალი მაგალითია ლენინური აზრის განხორციელებისა, რომელმაც მსოფლიო რევოლუციური შემოქმედების ენერგიით გარდაქმნა. გულითადად ესალმება რა დიდი რევოლუციონერების რუსეთს, ლენინის რუსეთს, მადლიერი საქართველო გამოხატავს თავის სიყვარულს რევოლუციის ბელადისადმი, ოქტომბრის შემოქმედებისადმი, მსოფლიოში პირველი სოციალისტური სახელმწიფოს შემქმნელისადმი.

თბილისში ვ. ი. ლენინის ძეგლის გვირგვინებით შემკობის ცერემონიამ გამოხატა ეს ღრმა გრძნობა.

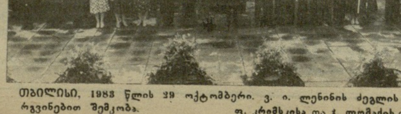
1983 წლის 29 ოქტომბერი. ბელადის ძეგლთან მისი სახელობის მოედანზე შეკრებილნი გულთბილად მიესალმებიან სკკპ ცენტრალური კომიტეტის პოლიტბიუროს წევრს, პარტიის მოსკოვის საქალაქო კომიტეტის პირველ მდივანს **ვ. ვ. გრიშინს**, რომელიც ხელმძღვანელობს გმირ ქალაქ მოსკოვის დელეგაციას, სკკპ ცენტრალური კომიტეტის პოლიტბიუროს წევრობის კანდიდატს, საქართველოს კომპარტიის ცენტრალური კომიტეტის პირველ მდივანს **ე. ა. შევარდნაძეს**, სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმის მდივანს **თ. ნ. მენთეშაშვილს**, სტუმრად ჩამოსულ დელეგაციათა ხელმძღვანელებს.

ვ. ი. ლენინის ძეგლთან მოვიდნენ საქართველოს კომპარტიის ცენტრალური კომიტეტის ბიუროს წევრები და წევრობის კანდიდატები **გ. ა. ანდრონიკაშვილი, გ. დ. გაბუნია, პ. გ. გილაშვილი, გ. ნ. ენუქიძე, ა. ნ. ინაური, გ. ვ. კოლბინი, ჯ. ი. პატიაშვილი, ტ. ვ. როსტიაშვილი, დ. ლ. ქართველიშვილი, ო. ე. ჩერქეზია, ზ. ა. ჩხეიძე, ს. ე. ხაბეიშვილი, ბ. ვ. ადლეიბა, თ. ი. მოსაშვილი, ვ. რ. პაპუნიძე, ფ. ს. სანაკოევი, უ. კ. შარტავა** და სხვები.

საზეიმო ცერემონიის მონაწილეებმა წუთიერი დუმილით სცეს პატივი ვლადიმერ ილიას ძე ლენინის ხსოვნას.

ჟღერს საბჭოთა კავშირისა და საქართველოს სსრ სახელმწიფო ჰიმნები.

საზეიმო ცერემონია დამთავრდა თბილისის გარნიზონის მეომართა სვლით. (საქინფორმი).



ᲗᲑᲘᲚᲘᲡᲘ, 1983 წლის 29 ოქტომბერი. ვ. ი. ლენინის ძეგლის გვირგვინებით შემკობა.

ფ. კრიმსკისა და ჯ. ლომაძის ფოტო.

სამარადჟამოდ ერთად

საქართველოს კომპარტიის ცენტრალური კომიტეტისა და საქართველოს სსრ უმაღლესი საბჭოს საზეიმო სხდომა

როცა ორი საუკუნის წინ საქართველომ თავისი ბედი რუსეთს დაუკავშირა, მან გააკეთა არჩევანი, რომლის სადარიც მთელ ისტორიაში არ მოიძებნება. ამ არჩევანის მნიშვნელობა, არსი, მისი პროგრესული შედეგები მთელი სისრულით წარმოჩნდა დღეს, რუსეთისა და საქართველოს მეგობრული გეორგიევსკის ხელშეკრულების 200 წლისთავისადმი მიძღვნილი საყოველთაო-სახალხო ზეიმის დღეებში.

მივაგებთ რა პატივს ჩვენს ბრძენსა და შორსმჭვრეტელ წინაპრებს ამ ისტორიული არჩევანისათვის, ჩვენ ვდღესასწაულობთ ძმური ერთიანობის, იმ მრავალეროვანი ოჯახის წევრთა განუყრელობის გამარჯვებას, რომელსაც სახელად საბჭოთა სოციალისტური რესპუბლიკების კავშირი ჰქვია. ეს ერთობაა საფუძველი საქართველოს მიწა-წყლის აყვავების და აღმაფრენისა.

ხალხთა ისტორიას დრო-ჟამი და ადამიანები წერენ. და ისინივე აღნიშნავენ მის ნიშანსვეტებს ვარსკვლავიერი თარიღებით.

ახლანდელ დღესასწაულს აცისკროვნებს სამშობლოს უმაღლესი ჯილდოს — ლენინის ორდენის ნათელი, რომელიც რესპუბლიკას მიენიჭა სამეურნეო და კულტურულ მშენებლობაში მოპოვებული დიდი წარმატებებისათვის და რუსეთისა და საქართველოს მეგობრული გეორგიევსკის ხელშეკრულების 200 წლისთავის აღსანიშნავად.

საქართველოს სს რესპუბლიკის დროშაზე აკიაფებული ეს მეხუთე ჯილდო, რომელიც აგვირგვინებს რესპუბლიკის მამაცურ შრომას, საქართველოს მშრომელებს შემოქმედებითი ძალისხმევის შემდგომი გამრავლების სტიმულს აძლევს. დღითიდღე იზრდება სკკპ XXVI ყრილობისა და საქართველოს კომპარტიის XXVI ყრილობის გადაწყვეტილებათა, მეთერთმეტე ხუთწლედის დავალებათა რეალიზაციისათვის მიმდინარე აღმშენებლობითი მუშაობის რიტმი. ამ მუშაობის მთავარ მიმართულებას განსაზღვრავს სკკპ ცენტრალური კომიტეტის 1982 წლის ნოემბრისა და 1983 წლის ივნისის პლენუმების მოთხოვნები, დებულებები და დასკვნები, რომლებიც მოცემულია ამხანაგ ი. ვ. ანდროპოვის გამოსვლებში.

ჩვენ ლენინური მეგობრობით ვართ ძლიერნი — ამ აზრით იყო გამსჭვალული თბილისში 29 ოქტომბერს გამართული საქართველოს კომპარტიის ცენტრალური კომიტეტისა და საქართველოს სსრ უმაღლესი საბჭოს გაერთიანებული საზეიმო სხდომა რესპუბლიკის პარტიული, საბჭოთა, საზოგადოებრივი ორგანიზაციების, მშრომელების, საბჭოთა არმიის მეომრების წარმომადგენელთა მონაწილეობით, რომელიც რუსეთისა და საქართველოს მეგობრული გეორგიევსკის ხელშეკრულების 200 წლისთავს მიეძღვნა.

საქართველოს სახელმწიფო ფილარმონიის დიდი დარბაზი. ავანსცენის თავზე დღესასწაულის ემბლემაა. გვერდით მოსჩანს ორდენები, რომლებითაც დაგვირგვინდა საბჭოთა საქართველოს 60 წლისაზე მეტი ხნის გზა. ამომავალი მზისა და კრემლის მიცხოვრის კოშკის ფონზე რუსეთის სფსრ და საქართველოს სსრ სახელმწიფო დროშებია. დროშებთან საპატიო ყარაული გარინდულა. სცენის სიღრმეში მოჩანს საბჭოთა კავშირის კომუნისტური პარტიისა და საბჭოთა სახელმწიფოს დამაარსებლის ვ. ი. ლენინის სკულპტურული პორტრეტი. რუსეთის სფს რესპუბლიკისა და საქართველოს სს რესპუბლიკის სახელმწიფო დროშების ფონზე ოქროსფრად ელვარებს ციფრი „200“.

დილის 11 საათია. პრეზიდიუმში სხდებიან მოსკოვის დელეგაციის ხელმძღვანელი — სკკპ ცენტრალური კომიტეტის პოლიტბიუროს წევრი, პარტიის მოსკოვის საქალაქო კომიტეტის პირველი მდივანი **ვ. ვ. გრიშინი**, სკკპ ცენტრალური კომიტეტის პოლიტბიუროს წევრობის კანდიდატი, საქართველოს კომპარტიის ცენტრალური კომიტეტის პირველი მდივანი **ე. ა. შევარდნაძე**, სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმის მდივანი **თ. ნ. მენთეშაშვილი**, დელეგაციათა ხელმძღვანელები, რუსეთის ფედერაციისა — რუსეთის სფსრ მინისტრთა საბჭოს თავმჯდომარის პირველი მოადგილე **ვ. პ. ორლოვი**, აზერბაიჯანის სსრ რესპუბლიკისა — აზერბაიჯანის

(დასასრული მე-2 გვერდზე)

სამარადჟამოდ ერთად

(დასასრული)

კომპარტიის ცენტრალური კომიტეტის პირველი მდივანი **კ. მ. ბაგიროვი**, სომხეთის სს რესპუბლიკისა — სომხეთის კომპარტიის ცენტრალური კომიტეტის პირველი მდივანი **კ. ს. დემირჩიანი**, სტავროპოლის მხარისა — სკკპ სტავროპოლის სამხარეო კომიტეტის პირველი მდივანი **ვ. ს. მურახოვსკი**, საქართველოს კომპარტიის ცენტრალური კომიტეტის ბიუროს წევრები და წევრობის კანდიდატები **გ. ა. ანდრონიკაშვილი, გ. დ. გაბუნია, პ. გ. გილაშვილი, გ. ნ. ენუქიძე, ა. ნ. ინაური, გ. ვ. კოლბინი, ჯ. ი. პატიაშვილი, ტ. ვ. რონტიაშვილი, დ. ლ. ქართველიშვილი, ო. ე. ჩერქეზია, ზ. ა. ჩხეიძე, ს. ე. ხაბეიშვილი, ბ. ვ. ადლეიბა, თ. ი. მოხაშვილი, ვ. რ. პაპუნიძე, ფ. ს. ხანაკოევი, უ. კ. შარტავა**, სკკპ ცენტრალური კომიტეტის სექტორის გამგე **ვ. ა. კონდრატიევი**, ამიერკავკასიის წითელდროშოვანი სამხედრო ოლქის ჯარების სარდალი, გენერალ-პოლკოვნიკი **ვ. მ. არხიპოვი**, ამიერკავკასიის წითელდროშოვანი სამხედრო ოლქის სამხედრო საბჭოს წევრი, პოლიტსამმართველოს უფროსი, გენერალ-ლეიტენანტი **ა. ი. ზირინკინი**, ამიერკავკასიის წითელდროშოვანი სასაზღვრო ოლქის ჯარების უფროსი, გენერალ-მაიორი **ბ. ე. ხენტიურინი**, ამიერკავკასიის წითელდროშოვანი სასაზღვრო ოლქის პოლიტგანყოფილების უფროსი, პოლკოვნიკი **გ. ა. კუცი**, ხელმძღვანელი პარტიული, საბჭოთა, პროფკავშირული, კომკავშირული მუშაკები, პარტიისა და შრომის ვეტერანები, წარმოების მოწინავენი, მეცნიერებისა და კულტურის მოღვაწენი.

საზეიმო სხდომა გახსნა საქართველოს სსრ უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმის თავმჯდომარემ **პ. გ. გილაშვილმა**.

პატივცემულო სტუმრებო! ძვირფასო ამხანაგებო!, — თქვა მან, — დიდი დღესასწაული მოვიდა საქართველოს ძველთაძველ მიწა-წყალზე. დიდი ხანია, ჩვენი რესპუბლიკა ემზადება ღირსეულად აღნიშნოს შესანიშნავი თარიღი — რუსეთისა და საქართველოს მეგობრული გეორგიევსკის ხელშეკრულების 200 წლისთავი. ჩვენი რესპუბლიკის ყველა კუთხეში გაიმართა სახალხო დღესასწაულები, კრებები, მასობრივი ღონისძიებები იუბილეს აღსანიშნავად. დღეს კი ამ დარბაზში შევიკრიბენით, რათა ერთად, ჩვენი ძვირფასი სტუმრების მონაწილეობით ვიდღესასწაულოთ სახელოვანი თარიღი.

ამხ. პ. გ. გილაშვილი გულითადად მიესალმება ზეიმზე ჩამოსულ დელეგაციებს: ჩვენი სამშობლოს დედაქალაქის — გმირ ქალაქ მოსკოვისას, რომელსაც მეთაურობს სკკპ ცენტრალური კომიტეტის პოლიტბიუროს წევრი, პარტიის მოსკოვის საქალაქო კომიტეტის პირველი მდივანი ვ. ვ. გრიშინი, რუსეთის საბჭოთა ფედერაციული სოციალისტური რესპუბლიკისას, რომელსაც მეთაურობს რუსეთის სფსრ მინისტრთა საბჭოს თავმჯდომარის პირველი მოადგილე ვ. პ. ორლოვი, აზერბაიჯანის სს რესპუბლიკისას, რომელსაც მეთაურობს აზერბაიჯანის კომპარტიის ცენტრალური კომიტეტის პირველი მდივანი კ. მ. ბაგიროვი, სომხეთის სს რესპუბლიკისას, რომელსაც მეთაურობს სომხეთის კომპარტიის ცენტრალური კომიტეტის პირველი მდივანი კ. ს. დემირჩიანი, სტავროპოლის მხარისას, რომელსაც მეთაურობს სკკპ სტავროპოლის სამხარეო კომიტეტის პირველი მდივანი ვ. ს. მურახოვსკი.

მიესალმებიან ზეიმზე ჩამოსულ სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმის მდივანს თ. ნ. მენთეშაშვილს, სრულიად საკავშირო ალკკ ცენტრალური კომიტეტის დელეგაციას, რომლის წარმომადგენლებად ჩამოვიდნენ სრულიად საკავშირო ალკკ ცენტრალური კომიტეტის მდივანი ი. ნ. ორჯონიკიძე და სსრ კავშირის კოსმონავტი მფრინავი, ორგზის საბჭოთა კავშირის გმირი ლ. ი. პოპოვი, სსრ კავშირის მეცნიერებათა აკადემიის დელეგაციას, რომლის შემადგენლობაშიც არიან აკადემიის ვიცე-პრეზიდენტი, ორგზის სოციალისტური შრომის გმირი, ლენინური და სსრ კავშირის სახელმწიფო პრემიების ლაურეატი ვ. ა. კოტელნიკოვი და სსრ კავშირის მეცნიერებათა აკადემიის აღმოსავლეთმცოდნეობის ინსტიტუტის დირექტორი, საბჭოთა მშვიდობის დაცვის კომიტეტის თავმჯდომარის მოადგილე, აკადემიკოსი ე. მ. პრიმაკოვი, სსრ კავშირის მწერალთა კავშირის დელეგაციას, რომელშიც არიან სსრ კავშირის მწერალთა კავშირის გამგეობის მდივანი ვ. მ. ოზეროვი და ცნობილი მწერალი ა. ს. ივანოვი, სსრ კავშირის კინემატოგრაფისტთა კავშირის გამგეობის პირველ მდივანს, სსრ კავშირის სახალხო არტისტს, ლენინური პრემიის ლაურეატს ლ. ა. კულიჯანოვს, სკკპ ცენტრალური კომიტეტის სექტორის გამგეს ვ. ა. კონდრატიევს, ქალაქ თბილისის საპატიო მოქალაქეებს, სამინისტროებისა და უწყებების ხელმძღვანელებს, მეცნიერების, ლიტერატურისა და ხელოვნების თვალსაჩინო მოღვაწეებს, ყველა ძვირფას სტუმარს, რომლებიც დღესასწაულზე ჩამოვიდნენ ქვეყნის სხვადასხვა კუთხიდან.

ჟღერს სსრ კავშირისა და საქართველოს სსრ სახელმწიფო ჰიმნები. თბილისის საწარმოო გაერთიანება „ელმავალმშენებლის" ელექტრომემონტაჟეთა ბრიგადირის, საქართველოს სსრ უმაღლესი საბჭოს დეპუტატის **გ. ა. მეტონიძის** წინადადებით შეკრებილთა ტაშის გრიალში აირჩიეს საპატიო პრეზიდიუმი სკკპ ცენტრალური კომიტეტის პოლიტბიურო სკკპ ცენტრალური კომიტეტის გენერალური მდივნის, სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმის თავმჯდომარის ი. ვ. ანდროპოვის მეთაურობით.

სიტყვა ეძლევა ამხანაგ **ე. ა. შევარდნაძეს**.

საზეიმო სხდომის მონაწილეებს და მათი სახით რესპუბლიკის ყველა მშრომელს მიესალმნენ დელეგაციათა ხელმძღვანელები: მოსკოვისა — ამხანაგი **ვ. ვ. გრიშინი**, რუსეთის სფს რესპუბლიკისა — ამხანაგი **ვ. პ. ორლოვი**, აზერბაიჯანისა — ამხანაგი **კ. მ. ბაგიროვი**, სომხეთისა — ამხანაგი **კ. ს. დემირჩიანი**, სტავროპოლის მხარისა — ამხანაგი **ვ. ს. მურახოვსკი**.

რესპუბლიკის მუშათა კლასის სახელით გამოვიდა თბილისის დიმიტროვის სახელობის საავიაციო ქარხნის ხარატი, სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს დეპუტატი **ტ. ვ. რონტიაშვილი**.

— მეგობრობა გვეხმარება ცხოვრებასა და შრომაში, — თქვა მან, — ეს ლიტონი სიტყვები როდია, ეს გახლავთ ჩვენებური საბჭოური აზროვნების წესი, ცხოვრების წესი. ჩვენი ქარხნის კოლექტივი ყველგან და ყველაფერში ორგანიზებულობისა და დისციპლინისათვის ახალი ლაშქრობის გაჩაღების თაოსანი გახდა. და ამაში მას დაეხმარა მეგობრობა, რომელმაც ფოლადზე უფრო მტკიცედ, ცემენტზე უფრო მკვიდრად შეადუღაბა და შეაკავშირა ჩვენი მრავალეროვანი, მრავალათასიანი კოლექტივი.

ყოველი დღესასწაული საბჭოთა ადამიანებისათვის — ეს არის შედეგების შეჯამების ხანა. და ახლანდელი დღესასწაულიც ასეთივე სამუშაო განწყობილებითაა გამსჭვალული. დიმიტროველებმა გაანაღდეს სახელოვანი იუბილეს აღსანიშნავად ნაკისრი დამატებითი ვალდებულებანი. 526 მუშამ, 23 ბრიგადამ ვადამდე შეასრულა ხუთწლედის სამი წლის გეგმა. ქარხნის კოლექტივმა წლის დამდეგიდან დანერგა ხუთი ათასზე მეტი სიახლე, რომელთა ეკონომიკური ეფექტი შეადგენს 175 ათას მანეთს. ასეთი გახლავთ ჩვენი საქმიანი, მუშური ნობათი დღესასწაულისათვის.

სიტყვას ამბობს ზუგდიდის რაიონის ინგირის ჩაის საბჭოთა მეურნეობის მექანიზატორთა მერგოლური, სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს დეპუტატი, სოციალისტური შრომის გმირი **ვ. გ. მეუნარგია**.

— რესპუბლიკის ყოველ კოლმეურნეობასა და საბჭოთა მეურნეობაში, თითოეულ კოლექტივში, — თქვა მან, — ცხოვრობენ, მუშაობენ, ილწვიან ათობით ეროვნების ადამიანები. ეს არის ერთიანი ოჯახი, რომელშიც ეროვნული კუთვნილება შუღლის საგანი კი არა, ერთობისა და ძმობის გზაა. დღეს არ შემიძლია არ დავასახელო ჩემი ბრიგადელი მეგობრები: ელენე სეროვა და აკაკი ხარჩილავა, ვლადიმერ ფომინი და ზაურ გოგოძე, სხვები, ვისი გარჯისა და თავდადების მეოხებითაც ბრიგადა წარმატებებს აღწევს. სწორედ მათი მეოხებით ასრულებს ჩვენი კოლექტივი სამშობლოსათვის მიცემულ სიტყვას — ანაღდებს ხუთწლიან დავალებას სამ წელიწადნახევარში, სწორედ მათი გარჯის წყალობით მივაღწიეთ უხვ მოსავლიანობას — 16 ტონა ჩაის ფოთოლს ჰექტარზე.

ამ რამდენიმე დღის წინ რესპუბლიკის მეჩაიეებმა სამშობლოს უპატაკეს ახალი შრომითი მიღწევა — ვადამდე და გადაჭარბებით არის შესრულებული ხუთწლედის მესამე წლის გეგმები და ვალდებულებები. ეს მარტოოდენ შრომითი გამარჯვება კი არა, ჩვენი საჩუქარიც არის გეორგიევსკის ტრაქტატის 200 წლისთავისათვის.

— ამ დღეებში ჩვენ კვლავ და კვლავ მივმართავთ იმ ურღვევი მეგობრობის სათავეებს, რომელიც ამიერკავკასიელ მეომრებს აკავშირებს რესპუბლიკის მშრომელებთან, — თქვა ამიერკავკასიის წითელდროშოვანი სამხედრო ოლქის ჯარების სარდალმა, გენერალ-პოლკოვნიკმა **ვ. მ. არხიპოვმა**. ამ მეგობრობას იმ შორეულ დროში აქვს გადგმული ფესვი, როცა რუსეთის მეომრებმა გაიყვანეს საქართველოს სამხედრო გზა — ძმობის გზა, რომელსაც დაადგნენ რუსი სწავლულები და დიპლომატები, მწერლები და პოეტები, კომპოზიტორები და მხატვრები. ამ მეგობრობის ტრადიციები, რომლებიც მაშინ იშვა, როცა ჩვენი ოლქის წინამორბედმა — ლეგენდარულმა XI არმიამ ვ. ი. ლენინის მითითებით საქართველოს მშრომელებს თბილისში საბჭოთა ხელისუფლების წითელი დროშა აღამართვინა, განმტკიცდა და გამოიწრთო დიდი სამამულო ომის წლებში. და დღეს ჩვენ ერთად ვაშენებთ კომუნისტურ საზოგადოებას. მეომრები, ერთიან ინტერნაციონალურ ოჯახად რომ დგანან სამშობლოს სამხრეთი მიჯნების სადარაჯოზე, ნიადაგ გრძნობენ საქართველოს კომპარტიის ცენტრალური კომიტეტის, რესპუბლიკის პარტიული, საბჭოთა ორგანოებისა და მშრომელთა საზოგადოებრივი ორგანიზაციების ყურადღებასა და მზრუნველობას. დღეს, მკვეთრად გამწვავებულ საერთაშორისო ვითარების პირობებში, ყველა საბჭოთა რესპუბლიკის მეგობრობისა და ძმობის, არმიისა და ხალხის ერთიანობის შემდგომი განმტკიცება ჩვენი სახელმწიფოს ეკონომიკური და თავდაცვითი ძლიერების, მისი საიმედო უშიშროების ყველაზე მკვიდრი საძირკველი იქნება.

— საქართველოს დაჯილდოება ლენინის ორდენით, — თქვა საქართველოს მეცნიერებათა აკადემიის პრეზიდენტმა, სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს დეპუტატმა **ე. კ. ხარაძემ**, — ეს არის საბჭოთა კავშირის კომუნისტური პარტიის ირგვლივ შეკავშირებული რესპუბლიკის მშრომელების სერიოზული წარმატებების აღიარება, რომლებიც მტკიცედ მისდევენ პარტიის XXVI ყრილობის მიერ დასახულ კურსს. პარტიისადმი უღრმესი მადლიერების გრძნობა, მომავალი გამარჯვებებისადმი მხურვალე მისწრაფება დაუფლებია რესპუბლიკას, მის სამეურნეო წარმატებებში თავიანთი წვლილი შეიტანეს მეცნიერების მუშაკებმაც. აქ არ დავიწყებთ მათ ჩამოთვლას, აღვნიშნავთ მხოლოდ ერთ დიდმნიშვნელოვან მაჩვენებელს — მეცნიერული ნამუშევრების ეკონომიკურ უკუგებას. მეათე ხუთწლედის უკანასკნელი წელი ჩვენ დავასრულეთ 35 მილიონი მანეთის ეფექტით, ხოლო მიმდინარე ხუთწლედის მეორე წელმა უკვე 54 მილიონი მანეთი მოგვიტანა.

საქართველოში თანამედროვე მრავალპროფილიანი მეცნიერების ჩამოყალიბებასა და განვითარებას დიდად უმადლით გეორგიევსკის ტრაქტატს. დღეს თანაბრად ხელგვეწიფება იმ ფართო კვლევის განხორციელება და რეალიზაცია, რომელიც ემსახურება ჩვენი ეროვნული სულიერი ღირებულებების — ენის, ლიტერატურის, ხელოვნების, ისტორიის შემდგომ განვითარებას, გამოკვლევები, რომელთა შედეგები ასტიმულირებს ტექნიკას, წარმოებას, ეკონომიკას. ყოველივე ეს, ერთად აღებული, ზრდის რესპუბლიკის ავტორიტეტს, ადიდებს ჩვენს წვლილს ქვეყნის ძლიერებაში, რაც დიდად გვეამაყება. და ჩვენ, ქართველთა ახლანდელი თაობა, იმათი შთამომავალნი, ვინც უდიდესი სიბრძნე გამოიჩინა ქართველი ერისათვის საკეთილდღეო არჩევანის მოხდენისას, მოუპოვა რა საიმედო მფარველი და მეგობარი, ჯეროვან პატივს მივაგებთ და მადლიერებით ვიხსენებთ შორსმჭვრეტ წინაპართ.

ტრიბუნაზეა პარტიის აფხაზეთის საოლქო კომიტეტის პირველი მდივანი **ბ. ვ. ადლეიბა**.

ჩვენ სამართლიანად ვამაყობთ,— აღნიშნა მან, იმით, რომ გამოიარეს რა მძიმე ისტორიული გზა, საბჭოთა საქართველოს ხალხები შეკავშირდნენ ერთიან ძმურ შრომის ოჯახად. დღეს, როცა აღინიშნება რუსი და ქართველი ხალხების ურღვევი ერთობის მანიფესტის — გეორგიევსკის ტრაქტატის 200 წლისთავის შესანიშნავი დღესასწაული, აფხაზი ხალხი თავის ერთგულ მეგობრებსა და ძმებს მიმართავს გულწრფელი სამადლობელი სიტყვებით ფასდაუდებელი დახმარებისა და მხარდაჭერისათვის, რომელიც დაეხმარა მას არათუ შეენარჩუნებინა თავისუფლება და დამოუკიდებლობა, თავისთავადობა, არამედ შეექმნა კიდეც თავისი ეროვნული სახელმწიფოებრიობა. საბჭოთა აფხაზეთის მშრომელებს დიდ კმაყოფილებას ანიჭებს ის, რომ ახლანდელ ზეიმს ავტონომიური რესპუბლიკა შეხვდა სამეურნეო, სოციალური და კულტურული მშენებლობის ახალი წარმატებებით, რომლებიც თვალსაჩინოდ მოწმობენ საბჭოთა კავშირის კომუნისტური პარტიის ლენინური ეროვნული პოლიტიკის დიად ცხოველმყოფელ ძალას.

— საბჭოთა აჭარის დღევანდელი დღე, — ხაზი გაუსვა პარტიის აჭარის საოლქო კომიტეტის პირველმა მდივანმა **ვ. რ. პაპუნიძემ**, — კლასიკური მაგალითია იმისა, თუ რა მოუტანა საბჭოთა ხელისუფლებამ, დიდი რუსი ხალხის ძმურმა დახმარებამ ყოველ მოკავშირე და ავტონომიურ რესპუბლიკას. ჩვენს მხარეში უმაგალითო სოციალურ-ეკონომიკური და კულტურული გარდაქმნები მოხდა. სოციალური მშენებლობის ხუთწლედები აჭარის ავტონომიურ რესპუბლიკაში — ეს იყო ძმური თანადგომისა და მეგობრობის გრძნობით გაერთიანებული აჭ. მცხოვრები 80 ერისა და ეროვნების წარმომადგენელთა ტიტანური, შემოქმედებითი შრომის წლები.

ავტონომიური რესპუბლიკის მრეწველობის, ტრანსპორტის, მშენებლობის საწარმოთა შრომითმა კოლექტივებმა, სოფლის მშრომელებმა წარმატებით გაანაღდეს გეორგიევსკის ტრაქტატის 200 წლისთავის აღსანიშნავად ნაკისრი ვალდებულებანი. ხუთწლედის განვლილ პერიოდში მიღწეული ტემპი, მშრომელთა ენთუზიაზმი და თავდადებული მუშაობა იმის საიმედო გარანტიაა, რომ შრომითი აჭარა გადაჭარბებით შეასრულებს მეთერთმეტე ხუთწლედის სახელმწიფო დავალებებს.

— განუყრელია ჩვენი ხალხების სვე-ბედი, — თქვა თავის გამოსვლაში პარტიის სამხრეთ ოსეთის საოლქო კომიტეტის პირველმა მდივანმა **ფ. ს. ხანაკოევმა**. — რუსეთთან საქართველოს დამოყვრებამ ძირეულად უცვალა სახე ჩვენი მთაგორიანი მხარის ცხოვრებას. თუ ამ მეგობრულ ხელშეკრულებამდე ოსქართველთა ურთიერთობის მთავარი ფორმა იყო ერთობლივი ბრძოლა უცხოელ დამპყრობთა წინააღმდეგ, და ეკონომიკური და კულტურული ურთიერთობა პრაქტიკულად არ ვითარდებოდა, გეორგიევსკის ტრაქტატის დადება გახდა სამხრეთ ოსეთის განუხრელი სოციალურ-ეკონომიკური აღორძინების ამოსავალი წერტილი. ოსი ხალხის ბრძოლა ორგანულად შეერწყა რუსეთისა და საქართველოს პროგრესული ძალების ბრძოლას ეროვნული ჩამოყალიბებისა და სოციალური პროგრესისათვის. და დღეს მთის მხარეს საბჭოთა კავშირის ხალხთა ერთიან ოჯახში დაუდგა ნამდვილი აყვავების ხანა, რაც კვლავ და კვლავ ადასტურებს, რაოდენ სწორი გზა აურჩევიათ ჩვენს წინაპართ ორასი წლის წინ.

რესპუბლიკის შემოქმედი ინტელიგენციის სახელით გამოსვლისას საქართველოს მწერალთა კავშირის გამგეობის თავმჯდომარემ, სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს დეპუტატმა, ლენინური პრემიის ლაურეატმა **ნ. ვ. დუმბაძემ** თქვა:

— კიდევ ერთი ლენინის ორდენი აკიაფდა ჩემი რესპუბლიკის ზეამართულ ინტერნაციონალურ ალამზე, და, დარწმუნებული ვარ, საქართველოს მძლავრ მკერდს კიდევ მრავალგზის დაამშვენებს ორდენები და სხვა წარჩინების ნიშნები.

ამ დღესასწაულისათვის დიდი ხანია ვემზადებოდით. იგი დაიწყო ორასი წლის წინ, როცა გეორგიევსკში რუსი ხალხი ძმად შეეფიცა ქართველობას. ეს დღესასწაული დღესაც გრძელდება. ძმურმა კავშირმა სამარადისოდ შეადუღაბა რუსეთისა და საქართველოს სვე-ბედი: ჩვენი ხალხები ერთად არიან ჭირში და ლხინში და იწილადებენ მას ისევე, როგორც სისხლის მიმოქცევა-უკუქცევას განიცდის ერთი გულით, ერთი გონებით მოქმედი ერთი მთლიანი ორგანიზმი. ჭეშმარიტი თავისუფლება მოუტანა საქართველოს ოქტომბრის რევოლუციამ. 66 წლის მანძილზე მოხდა ჩემი ერის უმაგალითო კულტურული აღორძინება, ხოლო უკანასკნელ ათ წელიწადს გაუზვიადებლად შეიძლება ეწოდოს ქართული ხელოვნების რენესანსი. არ მოიპოვება ამ ქვეყნად ძალა, რომელიც შეძლებდა მოესპო ჩემი წმიდათაწმიდა ენა, ჩემი ერის მაღალი ხელოვნება, მთელი მისი დიადი მიღწევები მატერიალურსა და სულიერ სფეროში.

საზეიმო სხდომის მონაწილეებმა უდიდესი აღმავლობით გაუგზავნეს მისასალმებელი წერილი სკკპ ცენტრალურ კომიტეტს, სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმს, სსრ კავშირის მინისტრთა საბჭოს, სკკპ ცენტრალური კომიტეტის გენერალურ მდივანს, სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმის თავმჯდომარეს ი. ვ. ანდროპოვს, რომელიც წაიკითხა პარტიის თბილისის საქალაქო კომიტეტის პირველმა მდივანმა **გ. დ. გაბუნიამ**.

შეკრებილებს მხურვალედ მიესალმნენ საქართველოს პიონერები, კომკავშირელები და ახალგაზრდობა. მათ აღუთქვეს მშობლიურ კომუნისტურ პარტიას, საბჭოთა ხალხს, რომ თვალისჩინივით გაუფრთხილდებიან უფროს თაობათა ნაანდერძევ მეგობრობასა და ინტერნაციონალურ ძმობას, სწავლითა და შრომით ამრავლებენ სოციალისტური სამშობლოს დიდებას.

საზეიმო კრების დახურვისას საქართველოს სსრ მინისტრთა საბჭოს თავმჯდომარემ **დ. ლ. ქართველიშვილმა** თქვა:

ძვირფასო ამხანაგებო!

ჩვენმა საზეიმო სხდომამ, რომელიც რუსეთისა და საქართველოს მეგობრულ გეორგიევსკის ხელშეკრულების 200 წლისთავს მიეძღვნა, კიდევ ერთხელ ცხადყო საბჭოთა ხალხების, ჩვენი მრავალეროვანი სამშობლოს ყველა ერისა და ეროვნების ურღვევი მეგობრობა და ძმობა.

უღრმეს მადლობას ვუხდით სკკპ ცენტრალურ კომიტეტს, ცენტრალური კომიტეტის პოლიტბიუროს, სკკპ ცენტრალური კომიტეტის გენერალურ მდივანს, სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმის თავმჯდომარეს ი. ვ. ანდროპოვს ჩვენი რესპუბლიკისადმი მუდმივი ზრუნვისა და ყურადღებისათვის.

შემდეგ ამხ. დ. ლ. ქართველიშვილმა საზეიმო სხდომის მონაწილეების, რესპუბლიკის ყველა მშრომელის სახელით მადლობა გადაუხადა გმირი ქალაქის მოსკოვის, რუსეთის ფედერაციის, აზერბაიჯანის, სომხეთის, სტავროპოლის მხარის, სრულიად საკავშირო ალკკ ცენტრალური კომიტეტის, სსრ კავშირის მეცნიერებათა აკადემიის, მწერალთა კავშირისა და კინემატოგრაფისტთა კავშირის დელეგაციებს, დღესასწაულზე ჩამოსულ ყველა სტუმარს გულთბილი, ძმური სიტყვებისათვის, ზეიმში მონაწილეობისათვის, ყველა მოკავშირე რესპუბლიკას, პარტიულ კომიტეტს, ყველა ამხანაგს, რომლებმაც გამოგვიგზავნეს მილოცვა ღირსშესანიშნავ თარიღთან დაკავშირებით და გაიზიარეს ლენინის ორდენით საქართველოს დაჯილდოების გამო რესპუბლიკის მშრომელთა სიხარული.

დარბაზს მოეფინა „ინტერნაციონალის" დიდებული მელოდია. სხდომის მონაწილენი ფეხზე დგებიან და მღერიან პარტიულ ჰიმნს.

გაისმის შეძახილები საბჭოთა კავშირის კომუნისტური პარტიის, საბჭოთა ხალხის, რესპუბლიკის მშრომელების სადიდებლად.

დასასრულ, საზეიმო სხდომის მონაწილეებისათვის გაიმართა დიდი სადღესასწაულო კონცერტი.

(საქინფორმი).

საბჭოთა კავშირის კომუნისტური პარტიის ცენტრალურ კომიტეტს, სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმს, სსრ კავშირის მინისტრთა საბჭოს, სკკპ ცენტრალური კომიტეტის გენერალურ მდივანს, სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმის თავმჯდომარეს ამხანაგ

იური ვლადიმერის ძე ანდროპოვს

(დასასრული)

შედეგი იყო. იგი საქართველოსა და რუსეთის ეკონომიკური, პოლიტიკური და კულტურული ურთიერთობის მრავალსაუკუნოვანმა განვითარებამ განაპირობა და ორივე ხალხის ძირეულ ინტერესებსა და მისწრაფებებს ესატყვისებოდა.

ჩვენ ვდღესასწაულობთ გეორგიევსკის ტრაქტატის 200 წლისთავს, რამეთუ ეს ხელშეკრულება გახდა ობიექტური წინამორბედი დიადი პროგრესული პროცესისა, რომელმაც, გამოატარა რა განმათავისუფლებელი ბრძოლის საუკუნეებში, ოქტომბრის რევოლუციის ბრძმედში, რუსი ხალხის, რუსეთის სახელოვანი პროლეტარიატის მხარდამხარ და გულდაგულ მოიყვანა ქართველი ხალხი თანასწორთა ერთიან ძმურ ოჯახში.

ჩვენი დღესასწაული გამოხატავს ხალხთა კავშირის გამარჯვებას. კავშირისას, რომელმაც ერთიანად შეადუღაბა წარსული და აწმყო და მთელი არსებით ესწრაფვის მერმისს. კავშირისას, რომლის საფუძველს, რომლის ურყევ საძირკველს შეადგენს ხალხთა მეგობრობა, ძმობა და კეთილი ნება.

ჩვენ ვდღესასწაულობთ მიღწევათა შემართებას, დიდ რუს ხალხთან დამოყვრებას, ჩვენი ქვეყნის ყველა ხალხთან მეგობრობასა და ძმობას. მეგობრობას, რომელიც ფოლადივით იწრთობოდა პირველი ხუთწლედების მშენებლობებზე, ახალი საკოლმეურნეო ცხოვრების სადაგ დღეებში. მეგობრობას, რომელიც იზრდებოდა და მტკიცდებოდა დიდი სამამულო ომის ფრონტებზე. მეგობრობას, რომელიც ნაცარტუტიდან აღორძინებდა ქარხნებს, ტეხდა ყამირს, ლაშქრავდა კოსმოსს. მეგობრობას, რომელიც დღეს აშენებს ბამსა და ენგურჰესს, ბაღნარად აქცევს უდაბნოებს, აშენებს ქალაქებს, ამშვენებს და გარდაქმნის დაუღალავი გარჯით ჩვენს გარემომცველ სამყაროს.

უდიდესი მადლიერებისა და სოციალისტური სამშობლოსათვის სიამაყის გრძნობით აღავსო რესპუბლიკის ყველა მშრომელი, კომუნისტები, კომკავშირელები, პარტიისა და შრომის ვეტერანები მისალმებამ, რომელშიც სკკპ ცენტრალურმა კომიტეტმა, სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმმა, საბჭოთა მთავრობამ აღნიშნეს ჩვენი წარმატებანი და გამოთქვეს რწმენა, რომ რესპუბლიკა კვლავაც შემატებს თავის წვლილს საბჭოთა ადამიანების კეთილდღეობის განუხრელი გაუმჯობესების, ჩვენი საბჭოთა სოციალისტური რესპუბლიკების კავშირის ძლიერების განმტკიცების საქმეს.

სამშობლოს კიდევ ერთი უმაღლესი ჯილდო—ლენინის ორდენი მიენიჭა საქართველოს სს რესპუბლიკას. მრავალეროვანი საბჭოთა საქართველოს კომუნისტები, ყველა მშრომელი მას აღიქვამენ თავიანთი გარჯის უმაღლეს დაფასებად, მიიჩნევენ მოწოდებად არ დასჯერდნენ მიღწეულს, განაგრძონ წინსვლა, დალაშქრონ სამეურნეო და კულტურული მშენებლობის ახალ-ახალი მიჯნები, კვლავაც განამტკიცონ შეგნებული კომუნისტური დისციპლინა, გააძლიერონ თითოეულის პასუხისმგებლობა დაკისრებული საქმისათვის, საყოველთაოდ დაამკვიდრონ ყოველგვარი ნაკლოვანებების, საბჭოთა ცხოვრების წესის ნორმებისა და პრინციპებისაგან გადახრების შეუწყნარებლობის ატმოსფერო, ბოლშევიკური კრიტიკისა და თვითკრიტიკის სულისკვეთება, და ყველგან — მუშაობასა და ცხოვრებაში, დიდსა და მცირედში მხარი უსწორონ მოწინავეებს, ნოვატორებს.

აღვუთქვამთ მშობლიურ პარტიას, მის ცენტრალურ კომიტეტს, პოლიტბიუროს, პირადად ამხანაგ იური ვლადიმერის ძე ანდროპოვს, რომ მუდამჟამს ყველაფერში ვუერთგულებთ ლენინის ანდერძს, ლენინის განაწესს, ინტერნაციონალური ძმობისა და პროლეტარული სოლიდარობის დიად იდეალებს, ოქროს ასოებით რომ არის წარწერილი ლენინიზმის დროშაზე.

საბჭოთა ადამიანებს, ინტერნაციონალისტ-ლენინელებს, რომლებმაც დიდი რუსი ხალხის მეთაურობით სსრ კავშირის ხალხთა ძმურ ოჯახში მხარდამხარ გამოიარეს ბრძოლისა და მკაცრი განსაცდელის გზა, განსაკუთრებით ნათლად ესმით, თუ რაოდენ აქტუალურია კაცობრიობის წინაშე მდგომი ამოცანა — დავიცვათ მშვიდობის საქმე, ამოცანა, ასე დამაჯერებლად და ძალუმად რომ არის გამოთქმული სკკპ ცენტრალური კომიტეტის გენერალური მდივნის, სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმის თავმჯდომარის ი. ვ. ანდროპოვის განცხადებაში.

და საქართველოს მშრომელები კვლავ და კვლავ უერთებენ თავიანთ ხმას საბჭოთა ხალხის მრავალმილიონიან ხმას, საქვეყნოდ აღგითქვამენ, რომ ყოველდღიური თავდადებული შრომით განამტკიცებენ ჩვენი ქვეყნის ეკონომიკურ ძლიერებას და თავდაცვისუნარიანობას პლანეტაზე მშვიდობისა და უშიშროების დამკვიდრებისათვის.

თავის ახლანდელ დღესასწაულს რესპუბლიკა ახალი შრომითი გამარჯვებებით ეგებება. ახორციელებენ რა სკკპ ცენტრალური კომიტეტის 1982 წლის ნოემბრისა და 1983 წლის ივნისის პლენუმების გადაწყვეტილებებს, საბჭოთა საქართველოს კომუნისტებს, ყველა მშრომელს მტკიცედ აქვთ გადაწყვეტილი ყველგან, დღენიადაგ დაამკვიდრონ საქმიანი განწყობა, ამრავლონ თავიანთი წვლილი საერთო-სახალხო საქმეში. ჩვენთვის, ისევე როგორც ყველა საბჭოთა ადამიანისათვის, მთავარი ამოცანა, მთავარი მიზანია წარმატებით შევასრულოთ მეთერთმეტე ხუთწლედის დავალებები, ღირსეულად შევხვდეთ ლენინური პარტიის XXVII ყრილობას.

მეგობრობისა და ძმობის ხელშეკრულების 200 წლისთავის დღესასწაულის შესანიშნავი, დიდებული პროლოგი იყო რუსეთის სფსრ ლიტერატურისა და ხელოვნების დღეები საქართველოს სს რესპუბლიკაში, რომლებმაც, ისევე როგორც მანამდე რუსეთის ფედერაციაში გამართულმა საქართველოს სს რესპუბლიკის დღეებმა, კიდევ ერთხელ წარმოაჩინეს ჩვენი კავშირის ურყეობა, ძმური თანადგომის ურღვეობა, ინტერნაციონალიზმის გამარჯვება.

ჩვენი ახლანდელი დღესასწაული უდავოდ ესალბუნება სოციალიზმის დიადი სამშობლოს ყველა ერისა და ეროვნების წარმომადგენელთა გულს.

დაე, მარად გამარჯვებული ვიდოდეს მძლავრი, ბედნიერი და ურყევი საბჭოთა სოციალისტური რესპუბლიკების კავშირი!

დაე, მრავალჟამიერ მტკიცდებოდეს ერთიანი და თანასწორი საბჭოთა ხალხების ძმობა!

დიდება საბჭოთა კავშირის კომუნისტურ პარტიას — ყველა ჩვენი გამარჯვების სულისჩამდგმელსა და ორგანიზატორს!

რუსეთისა და საქართველოს მეგობრული გეორგიევსკის ხელშეკრულების 200 წლისთავისადმი მიძღვნილი საზეიმო სხდომის მონაწილენი.

თბილისი, 1983 წლის 29 ოქტომბერი.

წარმატება ორ ტურნირში

ამას წინათ სოხუმის „დინამოს" სასროლეთზე გაიმართა საზოგადოების ცენტრალური საბჭოს თასის გათამაშება ტყვიის სროლაში. წარმატებით გამოვიდა ქუთაისელი დინამოელი, ქუთაისის პოლიტექნიკური ინსტიტუტის ქიმიურ-ტექნოლოგიური ფაკულტეტის მესამე კურსის სტუდენტი, საერთაშორისო კლასის სპორტის ოსტატი ი. ჩაგანავა (მწვრთნელი რ. გირგვლიანი). მან „გაქცეულ ტახზე" (ოცდაათ-ოცდაათი გასროლა ნელ და სწრაფ სვლაზე) სროლაში 589 (296 + 293) ქულა მოაგროვა და გამარჯვებულის კვარცხლბეკზე ავიდა. სასიხარულოა, რომ ეს შედეგი 7 ქულით აღემატება საერთაშორისო კლასის სპორტის ოსტატის მაღალ ნორმატივს.

პარალელურად მიმდინარეობდა „დინამოს" ცენტრალური საბჭოს პირადი ჩემპიონატიც, სადაც ჩვენმა თანამემამულემ კვლავ გამოიჩინა თავი უფრო რთულ ვარჯიშში, რომელიც ტარდება შერეული თანმიმდევრობით, ე. ი. მონაწილისათვის წინასწარ უცნობია „ტახის" მოძრაობის სიჩქარე. ეს ვარჯიში განსაკუთრებულ ყურადღებასა და სწრაფ რეაქციას მოითხოვს. ი. ჩაგანავამ აქაც სტაბილურად ისროლა და 400 შესაძლებლიდან 390 (195 + 195) ქულით II საპრიზო ადგილი დაიკავა.

ასეთი კარგი მიღწევებისათვის 20 წლის ნიჭიერი სპორტსმენი ფასიანი პრიზით დააჯილდოვეს და საზოგადოების ნაკრებ გუნდში შეიყვანეს.

რ. კაცობაშვილი.

პირველ ჩემპიონატზე

ორჯონიკიძეში გაიმართა სპორტსაზოგადოება „ტრუდის" ცენტრალური საბჭოს პირველი ჩემპიონატი თავისუფალ ჭიდაობაში. შეჯიბრებაში მონაწილეობდა მოკავშირე რესპუბლიკების, მოსკოვისა და ლენინგრადის 200-მდე მოჭიდავე. ჩვენი რესპუბლიკის სპორტულ ღირსებას იცავდნენ განთიადელი სპორტსმენები, რომლებმაც 1 ოქროს, 1 ვერცხლისა და 2 ბრინჯაოს მედალი მოიპოვეს.

უმძიმეს წონაში ყველა შეხვედრა მოიგო და 1 ადგილი დაიკავა ტყვარჩელელმა მ. ხარჩილავამ (მწვრთნელი მ. ჭოლოკუა), მასვე გადაეცა ყველაზე ტექნიკური მოჭიდავისათვის დაწესებული პრიზი. II ადგილზე გავიდა ასევე ტყვარჩელელი მოჭიდავე ზ. კუჩუბერია (82 კგ), III — თბილისელი გ. ოქრომპირიძე (90) და რუსთაველი კ. ლოჩოშვილი (100). ოთხივე სპორტსმენი შეყვანილია „ტრუდის" ცენტრალური საბჭოს ნაკრებში.

ო. შოშიტაშვილი.

(„ლელოს" კორ.).

მაღალი ჯილდოს პასუხად

დიდი სიხარული

დღეს საქართველოში არ მეგულება კაცი, რომელიც არ უერთდებოდეს ამ დიდ სიხარულს. ჩვენი რესპუბლიკის ყველა მშრომელის ღირსშესანიშნავი ზეიმი — გეორგიევსკის ხელშეკრულების 200 წლისთავი კიდევ უფრო აამაღლა საქართველოს ლენინის ორდენით დაჯილდოვებამ. რესპუბლიკის დროშაზე აკიაფებულმა საბჭოთა სამშობლოს ამ უმაღლესმა ჯილდომ მეტი ელფერი შემატა საყოველთაო ზეიმს, რომელსაც ქართველ მშრომელებთან ერთად მთელი საბჭოთა ხალხი აღნიშნავს.

ეს ჯილდო ძირითადად რესპუბლიკის ეკონომიკის განვითარებამ განაპირობა, მაგრამ მე ვისურვებდი, რომ ამ საქმეში ჩვენი, ქართველი სპორტსმენების ღირსეული წვლილიც ყოფილიყო. რა დასამალია და, ჩვენმა ჭაბუკებმა და ქალიშვილებმა დათმეს წამყვანი პოზიციები. ეს ნათლად დადასტურდა ამ ზაფხულს გამართული სსრ კავშირის ხალხთა სპარტაკიადის დღეებში.

ჯილდო კაცს უფრო მეტს ავალებს. ჩემო ძვირფასო კოლეგებო! მაშ მოდით, შევუტიოთ სარეკორდო მიღწევებს და ვემზადოთ მომავალი საპასუხისმგებლო საკავშირო და საერთაშორისო სტარტებისთვის. ეს იქნება ჩვენი ახალგაზრდობის ღირსეული პასუხი რესპუბლიკის ესოდენ მაღალი ჯილდოსთვის.

რ. შავლაყაძე,
ოლიმპიური ჩემპიონი, ლენინის ორდენოსანი, სპორტის დამსახურებული ოსტატი.

ვალში არ დავრჩებით

ჩვენ ყველანი თვალნათლივ ვხედავთ უკანასკნელ ათწლეულში საქართველოს სამეურნეო და კულტურულ მშენებლობაში მომხდარ დიდ გარდაქმნებს. რესპუბლიკის მშრომელები დიდი წარმატებებით შეეგებნენ მნიშვნელოვან თარიღს — გეორგიევსკის ტრაქტატის 200 წლისთავს, რომელიც საერთო-სახალხო დღესასწაულად იქცა. და აი, ამ საზეიმო დღეებში სასიხარულო ცნობა მოვიდა მოსკოვიდან — სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმის ბრძანებულებით საქართველოს საბჭოთა სოციალისტური რესპუბლიკა დაჯილდოვდა ლენინის ორდენით. ეს არის მთელი რესპუბლიკის მშრომელთა თავდადებული შრომის დიდი აღიარება.

სამშობლოს უმაღლესი ჯილდო საპატიოც არის და საპასუხისმგებლოც. მჯერა, რომ რესპუბლიკის მშრომელები ახალი, უფრო დიდი ამოცანების გადასაჭრელად დაირაზმებიან, ამრავლებენ ქვეყნის ხვავსა და ბარაქას. გაცილებით მეტი მოგვეთხოვება ჩვენც, ფიზკულტურისა და სპორტის მუშაკებს, რადგან ამ უბანზე არაერთი პრობლემა და საჭირბოროტო საკითხია მოსაგვარებელი. სსრ კავშირის ხალხთა ბოლო სპარტაკიადებზე, სხვა დიდ შეჯიბრებებზე საქართველოს სპორტსმენებმა დათმეს პოზიციები და ყველაფერი უნდა გავაკეთოთ იმისთვის, რომ მდგომარეობა გამოვასწოროთ და ტრადიცია აღვადგინოთ. ჩვენ ყოველთვის ვგრძნობდით და ვგრძნობთ რესპუბლიკის მთავრობის, პარტიის ყურადღებასა და დახმარებას; მარტო უკანასკნელი ორი-სამი წლის მანძილზე მიღებული იქნა რამდენიმე დიდმნიშვნელოვანი დადგენილება, სულ უფრო მტკიცდება სპორტის მატერიალურ-ტექნიკური ბაზა, რესპუბლიკის ნაკრები გუნდების უმრავლესობას წვრთნა-ვარჯიშის საუკეთესო პირობები შეექმნა. მაგალითად, ჩვენ, ძიუდოისტებს თბილისში მშვენიერი დარბაზი გვაქვს, გაუმჯობესდა პირობები რესპუბლიკის სხვა ქალაქებსა და რაიონებშიც, მწვრთნელებიც გააქტიურდნენ და საერთო მონდომების შედეგი იყო, რომ ხალხთა VIII სპარტაკიადაზე ჩვენმა გუნდმა I ადგილი დაიკავა. ამ გამარჯვებამ რა თქმა უნდა გაგვახარა, მაგრამ სპორტში მოთხოვნები სულ უფრო იზრდება და პოზიციების განსამტკიცებლად გაცილებით მეტი მუშაობაა საჭირო. ჩვენ ყველა ღონეს ვიხმართ, რომ რესპუბლიკის მშრომელთა წარმატებები სპორტულ სარბიელზე მოპოვებული ჯილდოებით გავამდიდროთ და გავამართლოთ გულშემატკივართა იმედები.

დ. ხაბულიანი,
საქართველოს ძიუდოისტთა ნაკრების უფროსი მწვრთნელი.

გვახარებს და გვავალებს

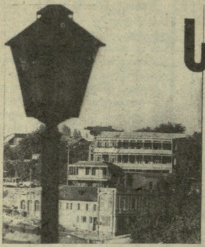
საქართველოს მოჭადრაკეები დიდად გაგვახარა სამშობლოს მაღალმა ჯილდომ — ლენინის ორდენმა, რომლითაც აღინიშნა ქართველი ხალხის თავდადებული შრომა და მოძმე რუსეთთან მისი 200-წლიანი მეგობრობა.

შრომის დაფასება მუდამ ახარებს გამრჯე კაცს, ძალასა და მხნეობას მატებს ახალი ზღუდეების დასაძლევად. მართალია, ჩვენმა დიდოსტატმა ქალებმა თითქმის ყველა მწვერვალი დაიპყრეს, ვაჟებმა გარკვეული წარმატებები მოიპოვეს, მაგრამ საზრუნავს რა გამოგვილევს, საჭიროა მოპოვებულის შენარჩუნება, ოსტატობის სრულყოფა და სპორტული წარმატებების გაზრდა. უკვე ნოემბერში მოჭადრაკე ქალებს დიდი გამოცდა ელით პრეტენდენტთა ნახევარფინალურ მატჩებში, სსრ კავშირის 43-ე ჩემპიონატში, ვაჟებს კი დეკემბერში სსრ კავშირის 51-ე ჩემპიონატის I ლიგაში. პირადად მე 2 ნოემბრიდან ბაქოს საერთაშორისო ტურნირში უნდა ვითამაშო.

საქართველოს მოჭადრაკეები სამშობლოს ჯილდოს ახალი წარმატებებით ვუპასუხებთ.

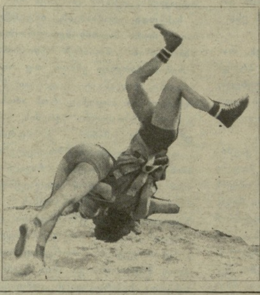
ზ. აზმაიფარაშვილი,
სპორტის ოსტატი, მსოფლიო ჩემპიონი (გუნდურ ჩათვლაში) ახალგაზრდა მოჭადრაკეთა შორის.

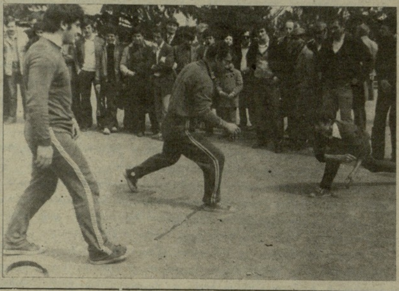
ეროვნული ბიბლიოთეკა



სტადიონია მთელი ქალაქი

„თბილისობაზე" თქვენ ნახავთ: სპორტულ თამაშებს, ჭიდაობას, კრივს, აკრობატების გამოსვლას, ნიჩბოსნების, ძალოსნების ასპარეზობას... მოდით, თქვენც ცადეთ მკლავისა და მუხლის ძალა, გაიკაჟეთ ჯანმრთელობა!





მსოფლიოსა და ევროპის ჩემპიონატი

ბრძოლა გამწვავდა...

გუშინწინ, მოსკოვში, ძალოსანთა მსოფლიოსა და ევროპის ჩემპიონატზე ასპარეზობდნენ 90 კგ წონის ათლეტები. ერთბაშად სამი ოქროს მედალი მოიპოვა მსოფლიო თასის მფლობელმა ბულგარელმა ბ. ბლაგოევმა. მისი მაჩვენებელი ორჭიდში 417,5 კილოგრამია. მას მედგარი წინააღმდეგობა გაუწია სსრ კავშირის ხალხთა VIII სპარტაკიადის ჩემპიონმა ვ. სოლოდოვმა, მაგრამ ბოლოს მაინც ვერცხლის მედალს დასჯერდა. — 410 კგ. მის დიდ შესაძლებლობებზე ლაპარაკობს. მსოფლიო რეკორდი აკვრაში, რომელიც მან დამატებით ცდაზე აჩვენა — 230 კგ.

ბრძოლა გუნდური პირველობისთვის ბულგარელ და საბჭოთა ძალოსნებს შორის უაღრესად დაიძაბა. ბულგარელებს 12 ოქროს, 8 ვერცხლისა და 3 ბრინჯაოს მედალი აქვთ. მათგან უკვე 8 ძალოსანმა იასპარეზა. საბჭოთა სპორტსმენები, რომლებიც მხოლოდ 5 მონაწილით იყვნენ წარმოდგენილნი, 7 ოქროს, ამდენივე ვერცხლისა და ერთი ბრინჯაოს მედლის მფლობელები არიან. დარჩენილ სამ წონით კატეგორიაში მასპინძლებს შეუძლიათ დაეწიონ და გაუსწრონ კიდეც ლიდერებს — ბულგარელებს.

● სპორტული ტანვარჯიში

ყველაზე ახალგაზრდა ჩემპიონი

XXII. TORNASZ VILAGBAJNOKSAG
BUDAPEST • 1983
X 23-tól X 30-ig

„ლელო" უკვე იუწყებოდა საბჭოთა ტანმოვარჯიშის დიმიტრი ბილოზერჩევის ბრწყინვალე გამარჯვებაზე ბუდაპეშტის სპორტის სასახლეში. ეს 16 წლის მოსკოველი მოსწავლე ყველაზე ახალგაზრდა მსოფლიოს აბსოლუტური ჩემპიონია ტანვარჯიშის ისტორიაში. აღსანიშნავია, რომ ბილოზერჩევი თითო იარაღზე საშუალოდ მხოლოდ 0,033 ქულას ჰკარგავდა. მან სამ-სამჯერ მიიღო 9,95 და 10 ქულა.

— განუზომელ სიხარულს განვიცდი, — თქვა დ. ბილოზერჩევმა, — არ მეგულება ისეთი სპორტსმენი, რომელსაც ამგვარ გამარჯვებაზე არ ეოცნება. ახლა, როდესაც ტანვარჯიში ასე განვითარდა, საჭიროა უფრო სწრაფი წინსვლა და ყველა დეტალის გათვალისწინება.

ბევრი როდი დაიკვეხნის ისეთი ნებისყოფითა და შემართებით ახალმა ჩემპიონმა რომ გამოიჩინა. თუნდაც მსოფლიოს თასის მფლობელი, ჩინელი ლი ნინი, მისი თანაგუნდელი ტუნ ფეი და ჩვენი ტანმოვარჯიშე, ვოლგოგრადელი ალექსანდრე პოგორელოვი. ჩინელი სპორტსმენები ფინალში თავიანთ წარუმატებლობას ხსნიან იმ ფაქტორით, რომ საკმაოდ დიდი ძალა შეალიეს გუნდურ გამარჯვებას. რაც შეეხება პოგორელოვს, რომელიც შეჯიბრების დამთავრებამდე ორი სახეობით ადრე მეორე ადგილზე იყო (რგოლებზე მაქსიმუმი, 10 ქულა მიიღო), მას ნერვებმა უმტყუნა: იგი ჯერ ორძელიდან ჩამოვარდა, მერე კი ღერძიდან. საბოლოოდ 117,150 ქულა და... მეათე ადგილი.

ახლა აბსოლუტური პირველობისთვის ბრძოლას ამთავრებენ ქალები. 30 ოქტომბერს — მსოფლიო XXII ჩემპიონატის უკანასკნელ დღეს — სარბიელზე გამოდიან მრავალჭიდის ცალკეულ სახეობათა ფინალების მონაწილენი.

● კალათბურთი

ლიდერთა მატჩი

გუშინ მოსკოვში გაიმართა კალათბურთელ ვაჟთა 51-ე ჩემპიონატის ლიდერების — კაუნასის „ჟალგირისისა" და თბილისის „დინამოს" გუნდების შეხვედრა. გაიმარჯვეს კაუნასელებმა — 95:75 (38:30).

„სპორტლოტო"

გუშინ მოსკოვში მოეწყო „სპორტლოტოს" მორიგი, 44-ე ტირაჟები.

„სპორტლოტო 6 49"-დან: 1 (კალათბურთი), 3 (ბობსლეი), 9 (სამხატვრო-ველოსიპედი ველორბოლა), 14 (აკადემიური ნიჩბოსნობა), 27 (მშვილდოსნობა), 30 (ძალოსნობა).

„სპორტლოტო 5 36"-დან: 14 (აკადემიური ნიჩბოსნობა), 20 (ალპინიზმი ოფროსნობა), 28 (ტყვიის სროლა), 30 (მალოსნობა), 32 (ფიგურული ციგურაობა).

2 მატჩი სტუმრად

„ტორპედო" (მოსკოვი) — „დინამო" (თბილისი) 1:0 (1:0).

მოსკოვი. „ტორპედოს" სტადიონი. 28 ოქტომბერი.

„ტორპედო": ჩანოვი, სოლოვიოვი, ჟუპიკოვი, შავეიკო, გოსტენინი, პოლუკაროვი, პეტრაკოვი, სუსლოპაროვი, დოზმოროვი, პეტრენკო (პრიგოდა), კობზევი (ვასილიევი).

„დინამო": აბუსერიძე, კერესელიძე, (ბარათაშვილი), ჩივაძე, უკლება, ჩიქოვანი, კაკილაშვილი, სვანაძე, კოპალეიშვილი (შენგელია), გუცაევი, ცაავა, ყვანია.

მსაჯი რ. რაგიმოვი (ბაქო).

გააფრთხილეს კოპალეიშვილი.

დუბლიორები — 1:4.

პირველი 10 წუთის განმავლობაში დინამოელებს სრული უპირატესობა ეპყრათ. ისინი უტევდნენ სწრაფად, ხშირად, მასპინძლები ძლივს ახერხებდნენ მეტოქის იერიშების მოგერიებას, მაგრამ მე-11 წუთზე ტორპედოელებმა საპასუხო იერიში განავითარეს და მაშინვე მიაღწიეს წარმატებას: ბურთი აბუსერიძის კარში გაიტანა კობზევმა.

შემდგომში თამაში კვლავ მაღალ ტემპში, საინტერესოდ მიმდინარეობდა, მაგრამ დინამოელებს პირვანდელი უპირატესობა აღარ ჰქონდათ, გარდა ამისა, შეტევის დასასრულს ისინი ვერ ქმნიდნენ აშკარა სახიფათო მომენტებს, „ტორპედოს" მცველები წარმატებით უმკლავდებოდნენ მეტოქე თავდამსხმელებს. თბილისელებს, არსებითად, ერთხელ შეეძლოთ ბურთის გატანა, როცა კოპალეიშვილის დარტყმა ძელს მოხვდა.

დაახლოებით ასევე მიმდინარეობდა თამაში შესვენების შემდეგ. დინამოელები ბევრს ცდილობდნენ, უტევდნენ, მაგრამ, მეტოქის დაცვა მათთვის დაუძლეველი აღმოჩნდა. საქმეს ვერ უშველა იმანაც, რომ შუა ტაიმში თბილისელებმა ორი თავდამსხმელი შემოიყვანეს მინდორზე. მე-11 წუთზე გაშვებულ გოლს სტუმრებმა ვერაფერი მოუხერხეს და კვლავ, უკვე მეთხუთმეტედ მიმდინარე ჩემპიონატში, დამარცხებულებმა დატოვეს მინდორი.

• • •

„მეტალისტი (ხარკოვი)—„ტორპედო" (ქუთაისი) 1:0 (1:0).

ხარკოვი. „მეტალისტის" სტადიონი. 28 ოქტომბერი.

„მეტალისტი": სივუხა, კაპლუნი, პოტოჩნიაკი, კუზნეცოვი, კამარზაევი, მოტუზი (კოხოლაპოვი), გორბიკი, სუსლო, ლინკე, ტარასოვი (ბურნიკოვი), სვისტუნი.

„ტორპედო": ქანთარია, კოსტავა, თევზაძე, ჭელიძე, თვალაბეიშვილი, ბურკაძე, კორღალიძე, კეტაშვილი, კიკლიაშვილი, ვახაძე, ჰიაბრიშვილი.

მსაჯი ა. ხორლინი (მოსკოვი).

გააფრთხილეს სვისტუნი.

დუბლიორები. — 3:0.

ხარკოველ ფეხბურთელებს დარჩენილ მატჩებში წარმატებით ჩატარების შემთხვევაში ჯერ კიდევ ჰქონდათ შესაძლებლობა გაეუმჯობესებინათ სატურნირო მდგომარეობა, ამიტომ ისინი მაქსიმალური ენერგიით, დიდი მონდომებით იბრძოდნენ გამარჯვებისთვის. ტორპედოელთა მცველებს, მეკარე ქანთარიას მძიმე სამუშაო გაუჩნდათ, მაგრამ საპასუხო იერიშებს სტუმრებიც ხშირად ახორციელებდნენ. ერთ-ერთ მომენტში, მე-20 წუთზე, ჰიაბრიშვილი პირისპირ გავიდა მეკარე სივუხასთან და ვერ გამოიყენა ბურთის გატანის ეს საუკეთესო შესაძლებლობა.

მიმდინარეობდა ტაიმის ბოლო წუთი, როცა მეტალისტების იერიში სუსლომ ძლიერი დარტყმით დააგვირგვინა და ბურთი „ტორპედოს" კარში მოათავსა.

შესვენების შემდეგ ტორპედოელებს კვლავ მიეცათ ბურთის გატანის შესაძლებლობა: ვასაძე პირისპირ გავიდა სივუხასთან და „მეტალისტის" კარი ამჯერადაც გადაურჩა გოლს.

შემდგომ ორმხრივ იერიშებს შედეგი არ მოჰყოლია, მინიმალური ანგარიშით გაიმარჯვეს მასპინძლებმა.

* * *

გუშინ მოსკოვში გაიმართა სსრ კავშირის საფეხბურთო ჩემპიონატის 35-ე ტურის ბოლო მატჩი ადგილობრივ არმიელთა გუნდსა და ბაქოს „ნეფთჩის" შორის.

შეხვედრა დამთავრდა არმიელთა გამარჯვებით — 2:1.

* * *

მოგვყავს ჩემპიონატის დასკვნითი ტურის კალენდარი. 1 ნოემბერს მოსკოვში გაიმართება 21 აგვისტოს გამოტოვებული მატჩი მოსკოვისა და თბილისის დინამოელთა შორის.

6 ნოემბერს შედგება ბოლო შეხვედრები:

„დინამო" კ. — „ტორპედო" ქ.
„მეტალისტი" — „არარატი".
„ტორპედო" მ. — „ნეფთჩი".
ცსკა — „დინამო" თბ.
„ჟალგირისი" — „ზენიტი".
„დინამო" მნ. — „ფახთაქორი".
„შახტიორი" — „დინამო" მ.
„დნეპრი" — „სპარტაკი".
„ნისტრუ" — „ჩერნომორეცი".

უმაღლესი ლიგა

გათამაშების ცხრილი

ძირითადი შემადგენლობა

მდგომარეობა 30 ოქტომბრისთვის

	თ.	მ.	ფ.	წ.	ბ.	ქ.
„დნეპრი"	33	21	5	7	59-34	47
„სპარტ."	33	18	9	6	58-21	45
„დინ." მნ.	33	16	9	8	49-33	41
„ჟალგ."	33	15	9	9	38-35	39
„ზენიტი"	33	14	11	8	41-32	38
„ტორპ." მ.	33	14	10	9	40-34	38
„დინ." კ.	33	13	10	10	42-34	36
„შახტ."	33	16	3	14	48-39	35
„ჩერნომ."	33	15	5	13	40-45	35
„ფახთაქ."	33	13	9	11	36-32	35
ცსკა	33	11	12	10	37-32	32
„მეტალ."	33	12	7	14	38-40	31
„ნეფთჩი"	33	10	9	14	32-38	29
„არარ."	33	11	6	16	29-47	28
„დინ." თბ.	32	8	9	15	40-47	25
„დინ." მ.	32	7	11	14	28-37	24
„ტორპ" ქ.	33	4	12	17	26-50	18
„ნისტრუ"	33	3	4	26	18-69	10

ევროპის ჩემპიონატი

II ჯგუფი

28 ოქტომბერს პოლონეთის ქალაქ ვროცლავში გაიმართა ევროპის ჩემპიონატის შესარჩევი მატჩი პოლონეთისა და პორტუგალიის ფეხბურთელთა ნაკრებ გუნდებს შორის. ამ მატჩის შედეგს პრაქტიკული მნიშვნელობა მხოლოდ პორტუგალიელთათვის ჰქონდა, ვინაიდან პოლონელებმა ადრევე დაკარგეს ევროპის ჩემპიონატის ფინალურ ეტაპზე მოხვედრის ყოველგვარი შესაძლებლობა. მატჩის შედეგით დაინტერესებული იყვნენ პორტუგალიელები, რომლებიც ჯერ კიდევ ინარჩუნებენ ფინალში გასვლის შანსს. გამარჯვების შემთხვევაში ისინი მჭიდროდ უახლოვდებოდნენ ჯგუფის ლიდერს — სსრ კავშირის ნაკრებს.

ვროცლავის მატჩი მეტად დაძაბული ბრძოლით აღინიშნა და დამთავრდა პორტუგალიელთა გამარჯვებით — 1:0. ეს ერთადერთი ბურთი მასპინძელთა კარში მანუელმა გაიტანა 31-ე წუთზე.

სატურნირო ცხრილში II ჯგუფში ახლა ასეთი მდგომარეობაა:

● ფეხბურთი

	თ.	მ.	ფ.	წ.	ბ.	ქ.
სსრ კავშირი	5	4	1	0	11—1	9
პორტუგალია	5	4	0	1	10—6	8
პოლონეთი	6	1	2	3	6—9	4
ფინეთი	6	0	1	5	3—14	1

სათამაშო დარჩა მხოლოდ ერთი მატჩი: 13 ნოემბერს ლისაბონში ერთმანეთს შეხვდებიან პორტუგალიისა და სსრ კავშირის გუნდები. საბჭოთა ფეხბურთელებს ფინალში მოხვედრის ერთადერთი საგზურისთვის ფრეც ჰყოფნით, პორტუგალიელებმა კი მხოლოდ გამარჯვებისთვის უნდა იბრძოლონ.

რედაქტორი ა. ბასილაია.

საქართველოს კპ ცკ-ის გამომცემლობის შრომის წითელი დროშის ორდენოსანი სტამბა, 380096, თბილისი — 96, ლენინის ქ. № 14. იბეჭდება ოფსეტური წესით სა-
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22
უე — 07874